論中不斷出現的三大論題

南越,

是近來美國政

東並非不可避免的命建。」

費城詢問報稱:「美國人應拳節韓

美報論南

韓

南越

H

各報社論咸以十五年前南岬的經歷

戰的敎訓

最有效的活成談判方式,是

毛一元十

寄郵屬加 寄郵埠雲 到派城雲 區地昌報

, 者人論于工

- 栻張-

年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加

戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社開新大拿加

西貢廿

。疏常己察

毛六元一 月每

毛八元四

毛六元九

季每

年半日

年全

毎

日箴言

國各墨美

忠誠教

義氣團

結

羲

将行期改延至明日星期大或

俠除好國

經歷「證明共黨的大學進攻可以被擊退

美國和其他反共國家,

和鼓勵。

和其他反共國家,南韓代南韓是一個警告的象徵,

表對

侵畧戦爭

得不償失時,

他們更應重温

at

五年前

的史實

紐約前鋒論壇報借出,

,南韓的反共

告訴共黨他們在戰場上絕不能制勝。

國的報復炸彈落到他的軍事地區,

當胡志明及其同黨們在北越傾應着美

日的南韓情况相對照

鮮的目的和

的成成韶明

混亂與失意在遠

美亞米先騙報說:「我們當年在朝

今日在東南亞的月的相同

親.

中

論界對試爆本身並未裝重視

中共第二次核子

生二百餘人

墨的演習 o 憶世常年希

in 1907, is the eldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by THE CHINESE FREEMASON IN CANADA PUBLISHERS LIMITED "AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT. OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

Fri., May 28 1965 (Vol. 27 No. 37 Page 1

籲請北京當局暫時放棄理論的紛爭,以促成聯合陣線, 莫斯科廿八日合衆肚電)當中共正在向克姆林宮發動新的抨擊之時,

叶共警告蘇領袖提防難堪

發動大戰 王張以和平共存為總路線 ,求取共黨運動發展爲不

怡蘇聯的新領袖可能面臨有如克魯曉夫下台的同樣命運。 養合作精神 的眞理報現已破表言論, 提蘇方可靠消息, 爲整個革命運動設想, 報昨發表言論, 克姆林宫對最近中共的抨擊, 呼籲北京 對於蘇聯援助印度的事實, 在任何有關國際共產主義聯合行動,京不可忽視國際形勢的發展,及要求 可能不加理會 大加抨擊,同時,

及要求中 7動,以應付及要求中共培

喉舌:

見重要。 特別迫切需要時期, 此種合作精神 始能啓行 **據悉**:

Printers & Publishers

No. 1 KAST PENDER STREET

ANCOUVER 4, B.C., CANADA. Phone MU 5-8941

號七三第卷七十式第紙單新)

大共黨之間的員正和

平

在基本上

眞理報并明顯地聲明,

納和平共存政策

作爲總路線

了生了上上。:... 示中共企圖發動世界大戰,因為中共相示中共企圖發動世界大戰,因為中共相 澈底檢討其錯誤的理論立場 以便各國共黨有充份的機會中共的觀點,認爲必須經過 過,上達

28

世界共災運動力量的團結。 信唯有在世界大 此間西方観察家從最近中 戰的御梁中,才能達成 蘇共黨人

四月大

#

廿一小湯

共黨的重要而迫切待决旳政策 如何應付越南局勢的演變, 間的言論, 認爲蛛絲基跡, **已或 國際** 已或 o

南越内政動蕩不安 美人使延期返華府

動搖的危機發展惡化 由於南 回國述職 美大使泰萊將軍鑒於舟越政府內閣 越內政動蕩不安局面 的行期 親川總統僧遜沁職 晚首途離開西貢, 今日已与佈暫時 的影 ,飛

費

·U

宜

掃 理 舍 髮

忌

放開水渠

日路透社電) 據可靠消 的新 航線未達 計劃 稳理均承認,

則 0 E 网家公司不會因彼此的 1 密切的合作,現新計劃 彼此競爭

吳城,使可能與外域航空公司有競至於國際航線則由兩公司劃分服務

越南

作区

到,引起双方在政見上發生絕批准總理范輝貴所提出政府最高元首 氏曾公開反對總理范輝貴施行有等函策 ,是因現任政府最高元首潘克丑, 殺害蘇珊疑兇拘獲 相責范氏違背憲法的措施 此双方在政見上發牛磨擦 双方在政見上發生磨擦。日潘理范輝貴所提出改組內閣的計現任政府最高元首潘克丑,拒現任政府最高元首潘克丑,拒 柏交換自關的發出事,訪問蘇爾期中的

授認為此項建成

在一種很好的理想,

P 想 ,并

蘇聯國立即

州學院院長ト

花疆的專門人才。

听看提識蘇縣 奥加阙互

表

示

在原則上子

登亞洲影后實座。

伊朗王

已有了四日大的嬰兒,將於今日在出庭珊之兇手。此位廿六歲的疑犯,已婚且 **域多利的打掃樓宇工** (域多利訊) 加騎簪今日相控一 人爲殺害女學生蘇騎營今日相控一名 阿聯系統拿沙路

當十八百姓

紐約与告新地配者稱

口貪圖權力的擴大,

· 陷 於悲慘境地,彼 · 留 · 新聞配考稱: · 中期 與王與王后

(紐於美麗

受審。 與交通部長於昨星期四日會議之後謂佐治,及太平洋航空公司總理麥干治 彼等已向部長提出 兩加航再有新計劃 (奥太瓦訊) 他們的國際交通航線 加國航空公司總理 : :... 兵黷武,已使其

紐約華都・阿

以多利亞大旅 吐,接兒人民陷於悲慘境地,彼

將由部長决定公佈 對國 **,伊朗** 中 新叫品者時稱: ・東一帶

王與

敏

近熱

沙海

已

一過去三四年

中拿沙在

一吮吸民膏甲脂」者次勢,但以私人地位則

競爭而 對國 ^

殊屬小正確的

式」的赤化行動。 旧所 起的反感却十分强烈 只能發生若干軍事宣傳

寒心的事實; 曾作射擊,劈剌, 新華肚宣佈, 0 及進攻要 据 其

特拉武裝器國青年的舊事, 大二年美郵投**遞** ,欲接收者關禁限制取消該律問 **肾違反策**、修

佃 絕不 一核子試爆或可 會因而交朋 友, 能向

紐約前鋒論理報捐出一比核爆更令 是人類的威脅,

限制修

四外资美兴共黨自傳品 法院認合此 香心學明

共黨寄

根據違意理由・將一九

感例已被取消 衆國際計電)美國最高

[[經於昨十五日下午四時五分任北京病(特]])中共政協及民革委員陳銘

此舉必將傷害到中共在中非各國 中共二次試爆了 鄰人表示强大 曹城映報礼:

爭利害的政府擁有追爾武器 一個窮兵騎武沒有責任感不 核子武器並不 政論家大衛, : 核子戰僅擁有

理報

聯希望越戦

的進步民主力量, 廢除,一九六二年國會通過限制法及 酸糖法又被採用, 將呼桎梏, 收受或考慮不同思想之宣傳品,則思想 不須要等候世界大戦。才能獲得出路 九六一年前總統堅尼郎已幣該辦 對可法都所解檢查郵件橢遇 **今年中初郵局顧問杜** * 政府無備限制或禁 九四八 明成爲浪 年開始 條之權

但爲者要應付

水堅主强硬 體付 以解决越南的 **指機。** 一仍希望從和談的途徑 一般較的政策,充份表現 種實論,攻擊中共避

果,每年費三十萬元,已經證果,每年費三十萬元,已經證

陳銘樞在北京病逝

"阿經由其准許美物司指其毫無事實根據。 越行以, 身成爲侵畧之幫兇 於接見蘇聯大使時 國乙基地 断絕其與共黨侵畧東 一族對北越之支

ク帮兇。

乃泰納告縣

尼泰國基地轟炸

子能研究所」會觀 廿四日啓程赴蘇聯

加强援越抗美的實力

力。蘇聯

(特訊)#

警

中共参加一聯合 中共謂 該「代表團,已

係曲中共了

暗指中共

持

寮八長要求

智

•

南心之一切關係

定,邵氏公司出品一萬世流芳」,血將貞極大鼓勵,根操亞洲影展規 F熱淚,因写她是一個等,丁茜等,李菁歌喜到 5 **金霏,于悄,張燕** + **珍展的本港代表團載譽**

へ莫助科出

加爾北疆部長阿瑟米之

加蘇交

添加含酸。

材生,與鄭佩佩方盈,江青是同 第十 成,並且在本港接受教育 而成為該劇團第二期的優 一展亞洲影后李菁原名 啟,

言論間接攻擊中共强硬路線

以為只有精過世界大戰始能對成社會主義陣營及世界共黨期結取世界共黨期結的唯一途徑。

國府參加加國世展

へ合北駅 一腹經濟部息:中華民國

面消息:近數月來,北越曾先,派遣魚來在桂越邊境南寧桜觸繁頻,楊闢通方 香港訊)中共與北越串事首界

領土被 菁李后影

抵香港。

場機洒淚 「在各國影界人士忠徳機場殺表談話說・ 團團長邵逸大, 亞州影展 已經完滿閉 在

幕,將收必將益有輝 第十二屆亞洲 委与寄來之各隊積分表,在下段公佈海,頂之乾是在本周第四場演出,敬治迷聞交互决戰,何時率行!連日以來,關心球賽之球迷們,紛紛足出探詢。據昨日籃邊將要海,頂雙万再來一次之最後搏殺,才决定誰人圍,誰淘汰了,但對海,頂日便告全部結束,由於海鋒球隊與頂好球隊雙方積分相勢,故使第四名落誰家!日便告全部結束,由於海鋒球隊與頂好球隊雙方積分相勢,故使第四名落誰家! **元分,漢升曾青聯,** 分,頂好對海鋒。 分,漢升曾青砌,第三场,下午一時卅分,雲青國渡輪,第四場,二本周內場對賽如下:第一場,上午十一時,野醋對馬山;第二場,

親民兵軍事演習,

并至柱越邊界一帶

,二時四十

一時四十五

八國支持美對越策

1稱:彼此次所訪問的亞洲國家,華盛蝗訊)詹遜總統的特使亨利

行動,

並未主

俗治訪問亞洲結果

叔演出似乎較差。不過是役是要看各將截球頗佳,但投監無威脅,腳超誠,琰演出不弱。孫家鎮演出亦出去年出色, ,全部緊張精采演出,海,頂乙戰、

國家說明美政策。

汽車保險宣佈提高

へ雲朗、卑詩省汽車保険率幣提高

, 仍五對 列未, 傷

報告訪

間八國的情

形

也返决,

市放區

舞躍射命中率驚人,關波雖然動作慢,周來演:較差,但遇其熱身之後,中距周來演:輕差,但遇其熱身之後,中距 則敗仗亦不算奇的。 波各將如能充份合作,七 と類慢,衛格黃屬威則 但能取籃下球。黃祝湖谷 出不俗,投籃手法漂亮,黃大衛投球亦驚人之演出,駱棠比去4 作,沂幾場演 頂好球隊今年自伍儒加盟之後,有 · 衛 格 黄 區 威 則 中 規 中 · 這速 否傷度

腰,幷於廿二日簽署參加此一世界博覽 赴滿城州席五十餘國代表舉行之一項自 世界博覽會,中國代表電致誠,最近 次定參加川拿土主辦之滿地可一九六七 依照个同,中華民國館館址,

捷克波蘭商購加麥

地一萬七千平万公尺。

北越一國防副部及豫副繼承謀長陳貴姜學軍事人員、平南寧活動。最近一批爲

拒絕蘇聯此項服 泰外長**乃**泰

〈 曼谷訊

國政府否認其

)参加

上次

回且

看鹿死誰

頂兩雄冤家路窄

用作炸越

4 3 代表團,十七晨第十二属亞洲影展的

,全部緊張精采演出,海,頂之戰、雙 來一次最後之搏殺,爭取入圍,由於是 來一次最後之搏殺,爭取入圍,由於是 來一次最後之搏殺,爭取入圍,由於是 來一次最後之搏殺,爭取入圍,由於是 **仗維勝?球迷們的看法不一,以雙方實後之殺手鐧,是人釘人之戰署。究竟起論氣力,閗志,雙方一樣旺盛,雙方最** 入球梅花間竹,

南越以撃敗共黨和隊・

以撃敗共黨都隊・彼等認爲此時不洛氏繼榑;彼等甚望美將繼續駐軍

應多談和談之事。

洛特使最近由

演出如何,因爲塲場波演出不同的叔演出似乎較差。不過是役是要看 宣佈實行出與。但新屬者或再購香,可而擔車之保險心增加百分之十。與仍未人及毀壞財產之保險率提爲自分之五,昨4古壁保險業々議一宣仰,對傷 能受影响。

三年來未有失事事件,保險額五萬元者一一一元。例如該人之事是同作娛樂,最近二元不等,端視保險額多步鐘車多少次 元ノ失事保険者 平對於火管, 助須交多四元

《着起價。 各省保險当均不同,各保險公司 偷窃撞百

警局計

彼於星期四日對醫察委員會謂 本季性的什誌,藉告白費維持, (雲歌)肾局長布夫希望肾局出 公報

警察公報」,使乙為警察與市民間建立公佈。他計劃最初只出版一千本,名「公佈。他計劃最初只出版一千本,名「社能先報導警察內部情形及其地官方的使於星期四日對警察委員會謂:該 關係之喉舌, 委員會已答應考慮。

捷克人波蘭的麥穀代麦現已抵露宛毗辟(宛地辟訊:貿易部長沙皮氏謂: 博士銜時謂彼希望此項討論成功。 東加國麥穀局討論頁加麥。 一和平者」竟是毒販 沙皮來此間接受緬省大學榮譽法律 (豊飢)和午巡行者確堅已員地方

法院證明乃審販,定於六月廿一日判刑 加益單布期首假扮為一名单大學生赴

医异如收止人不能自由:香烟

逝,

享寄七十六歳,其治喪委員會由何

下面無詳細叙述越共女間諜活動內幕的報導,是一篇資料珍貴得來不易的親 梁張得太開從那些醉酒的政府軍人及美

司 Ħ.

175 E. Pender Street Vanconver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657

各種配件齊備,專門 美觀,强力經久耐用 男用,男女兩用三種 ABC 電風筒 新到西德

寶 Paul & Paul Co.

修整改變電源。

Commerce Bank Bldg. Jack W. Chow 周录職

接受越南當時的總理盧阮康少將,章駐

在雄壯的軍樂演奏下正步走過檢閱台,

案村,三千五百名訓練有素的美國軍隊

头年七月四日在湄公河三角洲的安

共產黨在東南母屬取戰爭勝利的十八般

陣營「招募 年青的新兵-

這些就是

正直管

正社長

周逸經

陳醒如

PLI

年

武藝之外的又一般武藝。

當一河內漢娜一說出她存數小學之

秘密,

阿斯明縣聽到他們不慎洩露出去的軍事

女性宣傳隊滲入南越替赤色游響

另一種音樂:他們遭到共黨游擊隊伏兵地方,一支美國訓練的越南軍隊却聽到

國的陳慶日。在此數里之北的波來克隆 維斯特摩蘭中將的校閱。他們在慶祝東 越公使阿利克斯强生,及美軍司令威廉

軍事實一。

地播出類似困後美國人及越南人的一般 前已知道是個人的一个一動,高時數月

正外交

正財政

黃福羅

林福疇 林樹森

周本初

的奇襲,在日炮炮彈、機槍彈火的猛攻

一致一?告訴他們敢他們家裏的女人如

份子的唯一綿語情婦,另有一個聞名遐

们是「漢娜」並不是難以對付赤色

下而四散述命。 下侧地方在校閱》 下個

地方有死亡,但「個具有「高度戰力」

的共黨間諜發報稱用最色情的聲關灌進

女子之真名實姓。這著名的女間瞟「西 何被美軍所姦话——用等着男人囘家的

黎第

黄量燈

甘煥松

貢莎利 一並用威嚇的手段警告

寒國人及南越人的耳裏,都是一樣的。

一河內漢娜一,精於綿綿細語的北越女

感的民路

一除非越南軍人自願棄家

MU 3-7601

、號停市 九號 REMOVAL NOTICE Closing on April 26 1965 NEW LOCATION 119 East Pender

1965

協位,滲入西質夜生活場所的吧嬢把耳

女人破壞工作的赤色份子把哨兵誘離

貨莎莉一昨被軍事法庭判叛國罪而執行

邊和楊塲緣後,這著名女間諜「西

帮機的時候,其中有幾個女子發出驚叫 一這個美國人說着,當他開槍射擊那發

女間諜易受驅的南越軍人套取椅報

術」:越共用女色誘餌做殺乖鐧。

那就是這批老狡兎使出了「女間諜

(Page 2)

情况下突然中止。

越共用什麽神秘的森林術能在南越獲取竟究那些衣衫襤褸的,裝備不良的

膛,把道扁弱的竹門踢開。

「莎莉,你再也不能播那淫曲丁

行的越軍散開隱藏起來,麥克把機槍上

陋局裏洩出一絲燈光、隨即命令那個隨

董 正核數 正核數

周順集

湯福成

李瓶鴨

周朝錦

专消息接到那段不幸的新聞。在麥索村

南及美國的軍事總部都在同一時候從官

舉行的美獨立節慶祝會在不令

人滿愁的

克發現森林小徑外的

從近西貫周界例行巡邏的歸途,

段波來克隆的報導却是無可置疑的。 南越去的男人是天大的謊話,但她的那

越

部隊的騎兵麥克考蘭却不偶然中發現了 不能得其被身地所之後,一個奧國特爾

正正正正 成数 整理

周 陳 福 如

阮 林 劉 杰 焯 浩

成杰煌

李枲森

黄温熠

林福疇

證個秘密的廣播站。

間諜・雄廣播州毒藥馬塘蜜冠成的誘餌

他們公家將遭越共間諜所謀殺。

最後,在全面搜奪「严寅莎莉」而

催總社實業部

全體男女社員

那個「河內漢娜」在發報機中會灣

(Grand Opening In June, 1965) Please accept our apologies for any inconvenience caused Thank You,

ROYAL CAFE

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone: MU 5-9743

法頭紅

Huron & Erie 416 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.

TEL. 682-6701

GAR-WO BRAND

Ê H

全租社

THE CHINESE TIMES, VANCOUVER 4, B.C.

鄉與她相識,他那個同鄉便是這次突然

「婚變」的阿藏丁。阿黄是什麽人呢?

他是幾個大牌檔老板,

收入頻豐。阿黄

見軸年紀己不細,長此獨身人實非善策 **寄居已出嫁的家姐家赛。阿玉之姊夫,** 茶樓女工。最近兩年,她爲返工方便,

後,題封了廿分禮券。

舊情人

。該舊情人收帖

舊情 人突然打電話給他 擺酒那天早上,阿黄的。

周瑞母莊

李英英斯

Vancouver, B. C.

海鮮醬,原晒豉醬

由五月

美味老

置

各種草菓等

馮郁祥

老母,但在這段時期內,由於車

黄老版幾鐘意阿玉,並於日前擇言成婚

去年九月間,阿黄奥玉相戀,聽說

。阿玉奧阿黃聯合攝

体距板

汝達權社

林赴康

吳英集

民國五十四年

轉瞬七年、阿玉森車衣養活

衣行業生意不前、阿玉便政行當

三個月~不幸的事情便解生在她

身上,可憐的阿玉只好囘娘家。

來往,

夫婦。阿玉敬那男子結婚還未够

感,不久,阿玉黑那個男子結爲

品不錯」,因此對他亦有幾分好

阿玉之母,見宜倜男子「人

生意,於是他看中阿土。阿黄在未認識

鄉間有要見,但他說他要取姜侍帮他做

阿玉之前,已與一個女備相戀過,在較

婚論嫁之時,該女傭堅要阿黃與她到婚

財政主任

馮千才

爾裕添

一賽路餐館蔡根旋立正

外交主任 宣傳主任

監察主任 主任委員

執行委員

雷法揚

沈梧魁

鄭程萬

雷法揚

砵亞板汝民治黨職員

民國五十四年

不號定四月十六

文書主任

李天培 吳英集

李雅

馮瑞稙

枫註册署註冊,但是阿黃鄉尚有妻子

不能重婚,於是反對辦理註册手續,這

一來,該宗婚事便告吹了

,但雙方仍有

馮郁鮮

但那個男子於是實行岳母政

o 因此他於去年九月間,便介紹一位同

心情緊張收聽賽馬結果廣播

第三時

該男子

家中等候友人返家,

準備商量如

。有是批。價銀四萬三千 入息四百弍十元。買客自

BROKERAGE LT

如何計

常時該男子將號碼抄

攪珠配為後,

床夠清潔

煖氣熱水 房舍通 華區適中

招呼週到

亞

HOTEL SUN AH 100 Fender St R.

Vancouver 4, B. C 電話 MU 5-9064

可理與法明啟

,馬票號碼爲「一五,半月前,曾與友人

五人他

從中吸得之「血錢」相當驚人數以千計的居民暗中賣血,「

揭發不少慘事,據估計港九兩地有 據香港醫万有關部門最近偵查的結

一五三三二三八

」 該男子當

是與友人合夥購馬票,

男友人合夥購馬票,中了三獎,但友果友人合夥購馬票,中了三獎,但友二十曼警方接獲一名男子投報,題但三獎却發生了不大不小的麻煩。

但,煩友說。

家,這事近來已引起有關為局的注意。取可觀的利潤,有不少的人居然難此起

合買馬票中獎失踪

(香港訊)馬票開獎後,

差不多

萬七千元,香港仔一〇五戶, 六萬三千三百元。<
【顧完】

合股購票之持票人逃去無踪,便是有人一次都會發生一些不愉快的事情,不是

血鬼」的「 賣血經紀

,這些「賣

Ωty

報費全年多元。兩年三元

CHINATOWN **Hastings**

Address

被稱為「吸

文並茂の所費無機の通得訂閱。 友消息の新華優研究英文最書媒介●

自稱中獎之馬票條與友人合夥所購

五百元

一六大戶

尸,銀數二十三萬七千元,黃太六戶,銀數四十萬六千元,鴨邸千五百八十二萬八千二百元。西

他仔一〇五戶,銀數五一二九戶,銀數一百三十六萬四千元 數一百三十六萬四千元 數一百三十六萬四千元 數一百三十六萬四千元

廣東信託銀行存戶 可攤取 存款

以「廣託」銀行存戶之衆多,存欵銀碼達一億四千餘萬元 質益,則不 託商業銀行各存戶,配者曾「此事叩詢債權人聯合會貧責昨十八日港府當局表示將先塾與三千萬元與破產管理官, 特「廣託」存戶受益、 據陳氏表示:渠對當局此一措施, 難濟燃眉之感, 惟三千萬元的撥欵, '此一措施,對於「廣託」存戶實自絕大裨益,此事叩詢債權人聯合會負責人陳日新氏,對此 渠甚盼常局能加撥戶燉,使各存戶能多受 在數字而言 三千萬元分攤與每 雖乃一巨大數目 先行部份攤還與廣 對此 但

來仍繼續在各站辦理存戶登配中, 廣東信託商業銀行債權人聯合會自十 截至昨日下午八時止 見爲踴躍。 幾達二千人 即港工商業及整個社會亦有大助。 候,汨等到晚上十時,仍未見其友人返 各該戶存繳達一千八百五十餘萬,連日 一日之間

方報案。 懷疑其友人潛意侵吞此筆橫財連忙向賢 ,直到今晨,該男子仍未將友訪着,乃家,該男子心中漸起疑雲,乃四出尋訪 但警方鑑於馬會有一項認票不認人

會登配者總數共四千四百四十

但却推薦該男子往商業犯罪調查科報案 之規定,乃不接受該男子之案件料理, 該科進行調査辦理。 該案結果如何, 現小在未知之中

以來就存在者一種奇特的「行業」:「乖常理的事都會出,在這情形下,長期 生困難,只要能解决温飽,幾乎什麼有 生困難,只要能解决温飽,幾乎什麼有 同時也就產生一種特殊人物 在遺情形下,長期

報導全加華鐵衢光。登載全球華僑動館 。爭取皮鬱華僑待遇。每期注重讀者獨 華埠雜誌一牛月刊

旅加華僑"英文刊號 割

258 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

到續

週手僑委本

務境

秘生 跌打駁骨去瘀散 如有跌傷,車傷,碎骨,折骨,脱如有跌傷,車傷,碎骨,折骨,脱如有跌傷,車傷,碎骨,折骨,脱不 一向慈悲為懷,濟世救人馳名本人一向慈悲為懷,濟世救人馳名本人一向慈悲為懷,齊骨,折骨,脱如有訪我,日間或在洪門體育會,振華聲藝術研究社等處。 開 文 剛 · 蛇行風歩五形拳, 蛇行風歩五形拳,

用于 253-9345 五五〇號 網屋內外油漆。裝修。裱紙。舖階碑仔 钒**政** 照府

HAZELWOOD HOTEL 344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 3-9552

房長有新 煅 時來本間 信任升 裝氣 代 使 使 電 熱 房 便 版 理 二 居 機 線 水 舍 利 店

朱租價上以日床招位 旺質落應夜褥遊 朱隨相更烹供清邁 朱時宜便低應潔到 城

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. ancouver 4 B.C

視蝦米米米

要照足數 經於本屆

繳納。本 六月卅日 職員日昨

Bom BANK OF 加國與美國紐 MONTREAL 約作商務發展 之第一家銀行 即由一八一七 年開始

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH JAMES O. BOYCE.

MANAGER

Thomas Mah Associate Manager 由一八一七年爲加國各界人士服務

電根啓

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST VANGEUVER 4, B. C

MU 1-1734

精本 手組織者 新 唐山花生內 大紅咸蛋 大紅咸蛋 2司公限有豐元記 YUEN FONG CO. LTD 電路 MU 3-6858 MU 3-6859 242 K Fender St., Vaucouver 4, B. C.

桂林馬蹄紅芽爭仔

兵榔芋仔 白肉芙菇

Chung Wo Hong Co Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vanceuver 4. 5. C.

島豆

新到西德

痛り如夢で夢裏粉愁細種のこ又其で苦

描繪。

眷戀纏綿之態,非夢常感情者所能

越蠻和外子韻」云:

「清暉兩地明如此,將人置入相思義。

食,漢卿當設女子學会以授徒,得修金

據證服春水晚年潦倒,不能維持衣

家居常閱舞台戲,

字銜來春風,一字一朋歌,照徹心心俱

寄外子客館」云:「正苦花深霧重,密

,更足以衷其愛決之情:體的二如夢令

她的遺作三関,也是肾寄夫婿之作

女詞人陸璞卿

櫓蟬郎當雁語孤,霜風走葉析譬粗。

可憐情味倩誰聚?一點寒燈挑小起。

兩行情淚洒將枯,問君山境似儂無?

浣溪め寄外子客中

腹筆一枝携,

斯詞和淚碧一。又

愁思腸角繞, 形影不能便,

凌然獨掩窗。

香篆心頭袅。

年心情惡劣之憂傷憔悴不能自己。

• 豈無病呻吟者叫比耶?

令完し

於江,而實浮於江,

與「逸篇

「西子下姑蘇,一船逐鴟夷

(1)

羽族之長,

名爲鳳凰。

一日失雄,

命之不造,

悲結牛疾,

沒命黃廬(土旁

即出奉迎电了事子既入

東,今先去,郎君且

坐於廳中,及夜,一女子

十五六,姿容絕此,琯

訛,實則西施事蹟雖弗著,然亦舊可

同,鴟夷寶湘范仇非謂伍,

师,西施,天 別為說者似 然亦舊可疑 上,即截止

何嘗暫忘。

槐樹中有大蛇蟠屈之迹

所止之處

身遠心近,

故見鄙姿,

避有衆鳥,

不爲匹雙。

Fri.,

在他的砷廟

爾雙親請,命也如何一,

一南山有鳥,

北山張羅。

志欲從君,

臨首孔多。

重日;「背關行之後、爾雙親向王乞婿

,料必克如願,不圖事出意外,遭王拒

英荷特普在古代世

厲奥西施一?譽文引司馬彪曰「夏姬

也,然則西施。其人尚未證實。奚論其

之辭,俄而鄭氏二兄至,

之三兄先替接事畢矣」,

李答抱歉

何以已有西施,「莊子、齊物篇」:

「太平廣耶」載夫差有女日玉、與韓重亦甚夥,然乎深代遠,類多難考其實,

事蹟者哉,春秋列國,吳越掛蹟,傳流

私訂駕盟,夫差不悦,事乃不諧,玉忿

而死,死後為厲,其事尤爲不難之談

從僕訊之,僕備昌其專,及去尋舊

四年

水而已,唯母頭存,家人大恐,

免被底身漸消盡,揭被而視,空

妻曰:「吾不起矣」・

,時季已漸覺恍忽,應對失次,謂

的確,埃及最古老的第一座「階梯形金字塔」便是他

異常人歸宅,問任何處數日不見,

李以他語對•

覺身重頭旋,擁被欲

瘦,妻鄭片在側,日:

下美人也一,管子在夫差前數百,其書

欖樹义(木旁) 枝,柱頭上有一條蛇纏 便會霍然而癒,行動飲食一如常人。 祈禱借宿一宵で後・翌晨醒來諸般疾病 將他改名爲「愛斯古拉比鳥斯」。 業的象徵標誌。 地,神姑傳說凡殘廢病人, 之中,他也佔有二個重要席位,希腊人 吳王夫差之女 故此鸱夷固謂范蠡也,杜牧詩云 爱斯古拉比鳥斯的神杖 他的神廟普遍建立於古代地中海各 至今猶被醫葯界引用為該神聖行 及家喻戶曉的統治神靈 之一,甚至在希腊神廟 年,英荷普特已成章埃 全材人物。 等等,越之,是多才多 術家,詩人甚至醫學家 爲政治家,理財家,藝 面,他又被窩時人公認 界能享有的聲譽,不僅 藝,幾乎是無一不能的 限於建築設計與工程方 所設計並監督建築的。

在他死幾二千五百

大致云,吳王夫差凡小女曰玉,年十

・童子韓軍・年十九・玉悦之り私交信

母使求婚,王怒不典,玉結

王大怒,玉悲忽死已葬矣」,重 **閻門外,三無重歸,間其父母,**

銀粧,

頗極鮮麗,駕以白牛,從二

子琯,

在金吾参軍,自永寧里出遊

說,云元和中,鳳翔節度使李聽從

姓袁者,

以空園質姓耳

復

均謂時有白蛇在樹下

乃一空園,

有一莢樹,

,及安化門外,乃遇一車子,頭以

女皆素衣,容貌宛媚,琯小躢,即

問,許爲妻,軍學於齊魯之間,



1919年的一位工程大師。 2019年的一位工程大師。 2019年的一位工程大师, 2019年的一位工程、2019年的工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的一位工程、2019年的工程、2019年的一位工程、2019年的工程、2019年的一位工程、2019年的工程的工程、2019年的工程、2019年的工程的工程、2019年的工程的工程、 才的盛餐。 他信任的臣子英荷特普便已亨有博學多 五千年前,埃及國王佐塞在位之時, 英荷特普的征式官衡是,下埃及的掌

三日,飲樂無质不

恐懸啄人念,

右矣」,李悦,随至堂西,延入坐 **侍君子巾櫛,郎君儻小藥,願侍左**

TR 6-6289

外財會正

主交政配委

李背景

二,吾人煩是自心作得主宰,凡 三,心不在則目盲。 千病萬痛,從妄想生 此心在無物處,知過即是良知 ,改過即是致知。

錦綉諸彩色,比日市者,

人服御一,姨又曰:「渠淺陋不足 **,李曰:「綵帛粗繆,不足以奉佳** 翻然却入?姨坐謝日,垂情典

機開遠覩太准事,戶內能觀戰陣雄。 消息攝回浮號面,新聞時講養花聰。 電視傳真化學工了影來萬里景相同。 和容安民君題軍視傳集機原間

思澤学

J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 14 Main St., Vanceuver 4, B.C.

電話 MU 5-5938

以維家計,數育生罪雖有意識,但在春 「挿》楊柳憐春晚,落盡棠梨有夢知」 炳 M 超 C. WONG 及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 地址 四四四號緬街 444 Main St., Vancouver. 4, B C.

党話 682-7561



造 價 措 製鹽味 目前備 繁全球

LTD 458 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C 4-0821 苗曹四-〇八二二

KENWARD

克巴, 售及修理 側頂機り 极及各種電

鄭炳信

馮延彬

或電話與 本人治商 H. Harry Tuey TR 6-9211 住宅電話

騎十君 與餘。 宛地辟民 民國五

治黛職

員表

四年

Pender St.

Phone MU. 2-2244

Vancouver i. B.C.

唐山水貨 以牌超等絲苗米 各江海味 栗材補品 靚花旗琴 利

呂定國

華民國王十四年

GANGLEY TRADING UTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

北京金絲蜜棗 湖南金鷄金菜 上海五彩皮蛋 全加總代理· 珠江牌蝦子麵龍口一級津蘇 牛莊發菜綠豆 國冰霜大明蝦 **江門圓枝腐竹** 瓷

TERRACE **BAMBOO**

黄兆華 黄鴻傳

李礽東

湯穆年城

鄭公賢 廖崇偉

155 E. PENDER ST VANGOUVER 4. a c

送餐時間 下年四段至上午二日

683-1935

學高雲大拿加 司公狠有草烟利鐵

陳力允

甄 袁 胡 金 龍

陳袞裳

Heatles Trading Co. Ltd. 129 Keerer Street Vancouves 4, B.C. Phone: MU 1-7595

經絡物西邊牛個後口 各種香煙旅糖發行 **夏式 丸號 奇化街** 小光瀬 理 一律歓迎

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E.

vancouver, b, c.

蔡冠許 黄栗才

Phone: MUtual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

四六八華各胞理 依月日開船同之★ で廿由。期港巨 一温多列油

華哥涅

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

新電話 682-6574 682-6575

PENDER \$1. E. VANCOUVER, 4, B. C.

大拿加

這明明!

有甚信物?」黄蓉鹏竹杖一揮道:「以命你接任郡主?他要你任幫主,又配道:「你說洪幫主選右」」 **幫主若是授你打狗棒**, **追是幫主的打狗棒**, 」楊康強顏太笑, :「你說洪幫主遠在人世,楊康到此地步,只有嘴硬死 是我的法杖, 不見來? 7俸,怎能不授你打一」黄蓉笑道:「洪 你打狗棒法, **難道還不是信物** 你剛才從我手中 一哈哈 通打

竹杖, 實物短的, 进杖,竟會有遺樣粗俗的一個名字 黄蓉微微一笑, 候他來接,楊康太喜,欲待上 却タ害怕郭靖 你要,那戲拿去。」伸出 實物長,

射 北三二

錯在何處?萬料不到如此重要的一 知自己這幾句話說得不 「打狗棒」之名, 知此棒真名, 豈知道

還三老都是 去 0 已將杖捲了 一楊康尙自 ,那杖早已

加任澳門同普 前任澳門同普 前任澳門同普 東哥街四 東哥街四 0

素鏡眼較兼髓 氏律古屋 A. Gerard Hirsohberg. 年十三逾醫行

Toric Oprical Co Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-8829

Wong Horne Agencies Insurance General Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

老幼人壽燕梳 買賣營業歷紀 塡報人息稅紙 會計文房事務 各種火燭保險

司

HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 話 MU 4-1028

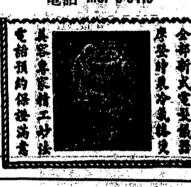
快捷妥當 Hi

大紅灰蛋 花旗糯米 金山腐乳 五彩皮蛋素椒腐乳

正五加皮酒,玻瑰露酒 廿六安士大瓦罇庄 **大寶堂老酒廠** 三蒸酒,糯米 **吱豐玉酒莊** 令式樂酒

片打街臍由正門久可

號九牌門街東定市喜 電話 MU. 3-6415



館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 617 Main St. MU 1-4578 Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710 護結家

惠相相相

華區服務有三十餘年。水煖汽。煤油與煤汽炉水煖汽。煤油與煤汽炉

電話 MU 3-4929

廠麵東廣 NIFTY NOODLES LTD. 1355 Parker Street ancouver, 6, B.G. AL 5-322

节治發行 **洋** 医帕鲁克曼 NOTARY PUBLIC 湿公 Gordon W. Cumyow 日設 501 Main St. 隆人



Tong Kwong Chai

122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. **配括 MU 1-8613**

KAM GOOK YUEN 164 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-0511

不先病無人內外 信思症論倫外 自二太何 中 育 元 多 症 科

應綠花大 形显旗帮

To Be Tradistorally

Invitation

Line

承

接

P

中

Grandview Funeral Chapel 1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B. C. 本館電話: 253 2511

Mr. R. D. Walter Funeral Director: 華人代理簡建平 電話 683-1724

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436

VANCOUVER, B. C. **懷亞德藥房** 至午夜一時 六四八號緬街 毎日営業時間

明達

趙 周 梁 士 榮 策 倫 **梁令發** 問超常 兩星期後可以交貨

接到定單

Bouquet

Wedding Invitations

,帖謝,帖請種各 片名, 隆信字 凸文英

SANG HONG HING 1355 GRAVELEY ST., E **健康 AL 3-7482** VANCOUVER, B. C. GANADA

金鳥蠅

火毛承嗣素愛禮媽 期育 火毛精憑奪雞不成精憑 情玩夫妙情解用佳 廣妙 **紫熱人業人决梹偶**戰藥

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 XERFER ST. MU4-1377

元 另貨 長 貨 長

"我是我的,我们也不会有什么,我们也不会有什么,我们也不会会的,我们的我们的,我们也会会会的,我们也会会会的,我们也会会会的,我们也会会会的,我们也会会会的,我们也会会会的,我们也会会会会的,我们也会会

留卜第三子王景隆(字

年方

+

機質回路見話

口份量很重的皮 願爲娼,有南京公子王順卿、 寫是「立文書本司與戶蘇淮, 今後聽過玉堂春嫁人,並與本戶 准日為銀二萬兩,憑衆議作贖身 鄰里的公價,廹得鴇母在寫好 「押花」打花押即簽字或印手 向鹏錢八百文, 就要扭打玉堂春 本审接答靠老, 驅取下墓春旧晉 打開大皮箱 討大同府周 平陽

鄾掌疾攫其腕,

外式,

少年乃溜 # 進撃・

掄拳奔

冷ト青陽其一試

,毋/笑話乎」 鳥姫敵せ,竟貸我師

・「汝體力小

不及り

余、

中年聞言,

县青不招个

架,

Fri.,

May

而哭,玉堂春叉二百両銀子 暗通消息於玉堂春,玉堂春即藉還顧 叮嚀常務囘院 王銀匠貨助,乃流落寫乞丐, 來關王廟與王公子相會, 遇着蛋日相融資瓜子的金哥 後外索性把公子趕出 公子雖稍 院來

年,王公子手

夢龍原編句)二人一見鍾情,情好彌篤名姝,總輪她十分春色。」 引明朝馮依妝偏有韻,不施脂粉姿。便數盡滿院。袖中玉荀夬尖、裙下金蓮窄窄。雅淡 年已覺 此皆因天

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD. 5 4464 Main St., Vancouver 10, B. C. 公司電話 TR 4-17:6, TR 4-0811 住宅電話 TR 6-4493

輕理人: TOSH KITAGWA 操氏切亞加華

}} 引擎現物。及唱,強 軟便數深價懷機洗名 迎。或託錢假,衣廠

堂玉



蘇家樂戶

恰巧升任山西巡按,升官,忽然聽到玉建

追時王公子已娶劉氏宮妻

臉觀朝霞

心名拳師冷鳥青,

·巷,進入一家姓蘇州堂班裊,見後,不聽家丁王定的勸告,遊玩王景隆豐姿清秀,風流倜儻,父

akı .

月立枷罪定。 **堂春返里,拜見父母&劉氏夫人** 和悦,王定升 ,蘇淮貿 王景隆才得與玉章春破壁重 復命囘京, 11曾家。於來干景館官至 ・至今平孫繁盛。 **・一年** 一家

段名示警,王縣食酷罷職, 忽然聽到玉堂春消息 為妓時排行第三)無罪與 干婆贖藥是通情 賤,合充軍, 一名概三, 追臟小 情,杖責與死,罪以釋, 一秤金三 恕衙 因才

類以は青要害打去・

仍不服,以区因己含於大意 山失,邀翻身再撲,左右兩

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

練技之志,

何爲拾近而求遠。

子如

斯人非他,即是找也,

愚財傳藝者固々

哈哈笑日:

軍財者亦有

FUNG TEA ROOM 250 E. Pender St., Vancouver 4, B. &. PHONE: MU. 2-1514

價目表印備函 大小光顧 無色 龍鳳醴 节由名師 星期美 雲吞粥 忠誠服務 索即奉 巧 製

質價值與服 即其價錢貨 回所構意者 否則原銀憲 務等是也與 物包令滿意 著名担保貨 君在伊頓百 伊頓交易最 貨公司交易 値得伊頓之

*行 華僑服務部 ******* 一全國語機 解數迅速

安全便利 利息優厚

◆接受華僑委託事項》 代辦華僑投資。購建華僑房屋 代收數項 代買樓字二个收租母、信託保管 上購審物品 **尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項** 歌迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd. 1 A Des Voeux Road, C., HONG KONG

電報掛號:"NANYANGBANK"

Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East

HERDER

種鋒中另 上每张四元四元 一國樣來刀柔刀 一國樣來刀全四元四元 有德國市必濟



七元七毛五 製成非常



實打片

Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B C.



MU 4-3743

HO INN CHOPSUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

新電話 RE 李明

繪撰及繙譯

humene Publicity Bureau Lito 中華出版計劃件部

309 E. Hastings St Vancouver B.





蛤海 蚧龍 雙



DING SHU TONG 64, BONHAM STRAND E., H.K. TEL. 445293 三九二五四四:話電・霃四十六街東咸文港香

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B.C. 面街四三四號 電話: MU 4-8634

He Ho Chop Suey 102 E. Pender St.,

MU 1-1030

Vancouver 4, B. C. TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, 3 C. PHONE: 683 0733

均大名新爽超日各 極小師型滑等日種 軟光精機可乾生鮮 迎顧製器口麵鮮麵

的,但肝知佛病毒,

細胞的死亡主要原因, 如黄胆症和肝炎的襲擊

由是還於營養不良。

由於化學工作負担過重而營養不

良,常然肝臟是實受到癌症和其

命B 命B

的食品和

療效是很

每瓶的容量是一律的 ,那是六分之

有意者請至

926 E

Hastings St,

商洽

ノ現代治療方法是・休息・服食高

硬化症包括酒精性的肝硬化症在

期的微「声示・二瓶・「被泰沙」表示

「尼布甲尼撒(巴比倫王)表

Fri.,

醫牛醫甲肝細胞脂肪化

,是由於

的細胞雖然有百分之九十已經硬化,

一九三零年加拿大的貝斯特

應該使用膽鹼、遺是一種驅除脂

缺乏某種維他命,要醫治肝硬化

肪的維他命B,到一九四零年權 過多次誠認,發現肝細胞死亡是

の無很易治好。(完)

▲計算香橙另有專名

May 28

 $\widehat{\mathcal{O}}(\widehat{\mathcal{O}})_{\mathcal{B}}(\widehat{\mathcal{O}}(\widehat{\mathcal{O}})_{\mathcal{B}}(\widehat{\mathcal{O}}(\widehat{\mathcal{O}})_{\mathcal{B}}(\widehat{\mathcal{O}}(\widehat{\mathcal{O}}))_{\mathcal{B$

寶 漢茶寮與照 霞樓 題其詩集云: 藏有南漢爲氏十九娘買地券,故曰實漢 。又藏自勉士遺著甚富,年七十 其原址乃番禺詩農李宗讀書處。 镀漠茶寮,

在廣州市小北門外下塘

棉花」。桂林倪鴻集句題聯於寶漢云: 「橋東橋西好楊柳;山北山南聞鷓鴣 怨怨偏深。 宮人老,坐看天河北斗橫 」。李柳堂因 寒澈夜明,水晶簾捲漏無聲;玉階秋夜 **莳農集刊行,其中秋宮詞云:「銀燭光 脉外**辱; 商量白酒遊鷄局, 「居然七字有唐晉,三昧 點綴青衫 不言宮

仰止前徽,亦盼后之學者,當有興滅繼

據「禮配」載:

大媳婦伍氏

二媳伍氏

未亡人

李氏

人心風化,

我思古人,爱述及之,非僅

寮者,絡繹于途。 作茶寮,春秋佳日, 假寶漢宴會。后來,改建竹籬茅舍, **畜「鷄項」饗客。白酒黃鷄,** 味。「商量白洒黄鷄局」。一時文士, 大行其道,夕陽西下,買醉寶漢茶 詩農喜在饗漢作文酒之會, 士女如雲, 十足田家風 毎以家 一鷄三 闢

珠江堤上照霞樓,爲陳東孰授經處

均是採用

一個單字

一般人的命名就

行已有耻止爲主名一時氣節之士,多出 其門6 か胡漢民伯兄征鶚·及弟級生・ **・毎取願等林論な語:「博學于文」、「** 東塾學派,爲嶺南學所宗。他講學授徒 景頗佳。東塾手書「濠上」二字于其上 羅明末氣節之土,至爲詳盡。叙例云: 均師淑蘭甫,而傳**進學。江**兆鏞受輕東 **夏墪先生。清代咸豐,同治以來,** 整了特入室弟子。著有嶺南畫徵畧,搜 斜陽流水, ,蔚成九江學派而外, 號蘭甫,爲曾勉士之高足, 東塾讀書配,學者因稱他為 **江上歸帆,流霞如錦,風** 陳澧却成 朱九 著 0

「明遺老薛始享,陳子升、鳳紫尹,

合版

歌迎投稿

進傑

共七元

(花間) 玻香殖館 馬續

甄昌惠合家

五期星 日八廿月五

> 處,風景之佳,可想而知。 與李柳堂題句,均屬寫實,實漢所在 魏晉這一段期間, 然王莽的政權僅是屬花一現,但他 個單字,很少用兩個字,王莽會經 易識別和叫喚。 定其分際義類」。故世界上的人和名,稱號也;所以區別事物,而確 這一措施却影響甚大,由東漢以迄 一度嚴禁人們用兩個字來命名,雖 漫談人「名」與「字 都有着他的一個名,以便於容 「名」有什麽? 中國古人的取名,多數是用

是由論語「君子居易以俟命,樂天稱」而來;又如白居易字樂天,乃子美,乃是眼義於「甫、男子之美 是根據湖南的澧乂名蘭江,楚辭九 稣字叔平,諸葛亮字孔即,孫權字 歌中湘夫人裹「沅有芷兮澧有蘭」 有關連。好像唐代大詩人杜甫,字 幼字」。又說: <u>-</u> 一個「字」,「禮配」說:「名冠除了名之外,中國的古人還必 名與字在意義上也是多 但他們的学却多用兩個 「男子! 干冠而字

始終薇而自甘。若順名新朝,殊乖素志大均,高級,張穆諸人,康熙朝尚存力 術別在地,而李陳二人震行,在在有關 。茲拨晉書陶潛傳列,附於明代之末」 資漢茶寮與照霞樓,不賦是郷賢學 晚節可風,郷賢學術, 光

百貨公

Acceptance

本公司

供給資金助你購買新汽車

車隨送高龍隆情駁存均感謹此哀謝 荷蒙宗親戚反惠賜賻儀花圈親臨執紼素 預儀館舉行喪體安塑於伙市間墓間 (星期一)下午一時假座丹李維街暗市黨侍在側親視含險遼禮成服經於五月十日醫院積閏享壽八十有二歲不孝振榮等隨 十四年四月廿三日下午九時病終於中央先考諱枝耀字德輝林公府君痛於民國五

灼和灼桓灼銘蘇民蘇暢維康 甄氏黄氏 柳娜潔娜 泣淚獫衽

任何人

八相宜

軍公司貨價

0

(脚儀) 曾孫女 林西河堂九牧公所 惠賜芳名 孫女 曾 孫媳 琼香飱館壹百五十元 **慧氏宝玉珠拭淚獫衽** 衛良仲明仲平拭淚鞠躬 林穠欽合家 恕不稱呼 以上每十元 合家 林貴穠

共十元 思傑群夫人 林鐚槐合家廿元 每五元 李炎 李端 伍福深夫婦 林彬 黄焼栗・林徳飯 黄德槐 黄傳鈞合家 黄生文合家 李禮和夫婦 譚景夫婦 林萬有西屏家俊立信神安舉度 黄社樂 伍友康 陳守樸 黄啓溢合家 林愛姑 林利 林聯湛合家 林舉暢 林創臨 林舉齊 陳拱屏夫人 甄定邦德傲 劉煜彰夫人 梅恩 黄昂才 **雷華**天合家 林加隆婆 每叁元 林衂安 林炳光 休舉旋 每弍元 黄玉清 鄭樹榮 關正合夫婦 林柏新合家 周 Johnny 以上 **甄定邦夫人** 唐春有 林月光母親 日昌 **袁葉庭** 司徒俊姆 伍長安 謝汝創

高的,因戶肝臟的生命力非常頑强,它 問題。 - 編者- 問題。 - 編者- 一個音樂、醫藥衛生等 它 **秦車十**五輛 世瑜耀交仝 古文占夫婦 永華烟公司 譚明惠文仝 **豫香金體工**友 林舉輝錦良合家黄世玩 **黄文炎紀邦昂聰開璟合家** 1 雷培紹 思爲明 Edmonton B. A. Chcomber Stafb 林舉瑆 福利隆 聰開聯合家 二 林文振周旋周億周任馬安益地仝 林杰 如有錯漏 希為見諒 **뛿废** 怀合 暖和 林權林仟同昌魚舖 黄水 **德聰台家仝** 林兆光合家 生利肉舖

各位康樂

忱の並祝

挪亚洪瓶特代的族長)表示八瓶;「沙 想。簡來函或面議。 Trianon Cafe, Box 50 有住家屋接近。生意穩定。因本人年老本強館位置適中。飛廳以容九十人。兼 **囘唐休養。故特戀性平實。** 和省餐館連實業出賣 Box 505 Killarney, Man. 如有僑胞合

宜青年 名

資,所以配要營養適當,肝硬化症現在還有的力從安(月等)基酸中提出蛋白 動権保岩」表示水瓶うに悪干撒拉」へ 了前頭題名稱都來自一點聽一。例如。 耶勒保岩」(以色列王)表示四瓶「 計算者權酒的抵數是有專門各稱的

在貨倉裝箱及簽送工作。以能駕車爲佳

振榮偉榮佐榮泣血稽顙 三媳馬氏拭淚礆秆

爲全市最一廉

Commonwealth

Corporation Ltd.

弍抵押及有其他實業抵押借款

電話…六八三 九六九

公司得

利益

雲埠緬街四九五號門

的用途又本公司可投資第一及第

新家具改良住宅或任何其他合理

Vancouver 4, B.

經商 必備參攷資料 来知識問答 黄仲平編

本金,

,利息,即稅,水單,

每月九千元

0包括

0

,煤氣炦爐。

三睡房或五

睡房住宅

分相宜。三睡房或五睡房屋。客廳。

正變於聖約窓醫院積閏享壽七十有五歲里人痛於民國五十四年五月十八日壽終先妣甄門李氏太夫人合山縣五十墟龍村

年齡五十五歲以下

。須有些少級點。工

一宜僱中西餐廚

並從優。包住宿。如意者與後列洽商

濶大裝櫃 ※ 廚房 · 各填均便 。

慶待僑胞,特 精裝每册定價 經銷處: KINLEY 堅利有限公司 價八折,郵購均便。 **弍元五角**, 類別及業務之發展等等。 TRADING CO. LTD. 內容:有關商

午三時後電話

FA 5-6669

預約參觀。

不孝等隨侍在側親視含殮遵調成服經於

震魔嚴縮舉行喪禮扶柩出殯歸同月廿二日(星期六)上午十時

TR 2-2810 **,**5

有識者於下午八時後南話九八七。五七

杖期夫

甄永梅

拭淚頓首

兆倫兆禮航文泣血稽類

哀女

黄氏 黄氏

生意每月三千五以上。新架樓。短鏡期

親臨執鄉素車致送高誼隆情歿存均感謹

伙市蘭墓園荷蒙宗親戚友惠贈賻儀花曆

西靚飧館出

因人力不足。急於出

賣。取價從廉。

中加友誼會, 總堂,愛蓮鄉 易勝銘感。甲 與移民部長財 未及一一登問 僑領親友。舞 英煇月前種 雲坤代表譚仕案先世 整各公所,三億書祉等團體。 中華職工聯合總會,至德 已不安出院。 何家休 題慰問。 鮮花生菓相贈 院期間。叨蒙合山會館, **以身體違和**。 **自**入聖的瑟 位於3250 Dunties 街。自動煤气煖爐。 庫另有水囎機。設備完安。取慣九千 ○五房間住宅山質 定銀低。相宜銀期。 E

本會於五月廿三日舉行成立第廿四週年 中山隆鎭同鄉會鳴謝

₹

3-1742

• 晉關準確。於修舊揚学 要楊琴者注意 精到猫韻音樂社。壹四 八個層至九個 係團代表中西友好本會男女負員獨臨全 情厚醴以及雲・城・卡・ 念費深爲領感謹誌數實聊申謝悃 助慶並惠贈質儀配詞祝電生花菓品降 **埠會員樂助紀**

Δ

梁積善鹽啓

拜領之餘感激靡旣除專柬致謝外護誌數 第四十六週年紀念典體深而 啓者:本總公所於五月廿三日 **僑團代表余氏曲麦駕臨指示鴻嗣偉論及** 領事長官

Calgary, Alta.

Canada

206

Centre

皮膚止養清療品元治

即來信通知。 o茲有事待商 **亚緊重要**

無利息及遞送費用 現款交易節約之道 本公司折扣價時常 價折扣制始組 公司曾替華埠華 q DEPT. VANCOUVER NEW WESTMINSTER

COMMONWEALTH

然原銀奉回

包君滿意

TRUST COMPANY 司公託信衛門金

各項存款均有贈品 來公司與申詩省唯一自辦之信託公司,誘君在本公司 於紙之存獻,有利息四厘字。其他守期年數利息多至六厘 於人之行獻,有利息四厘字。其他守期年數利息多至六厘 來公司及可助攻計劃如何增進汝家庭將來的幸福,飲 迎親來或電點與本公司商量。 辦公時間:每日由上午十時至下午九時 第公時間:是期五上午十時至下午九時

與緬街街角 五上午十時至下午九時 田上午十時至下午六時 683-9691 同理

土安整於假座暗市 本發館目前急於將生意或實業出賣 電話 826-8205 **卑詩北部飱館出** Garden Cafe, Mission City,

FORT ST. JOHN, B. C.

拭源強衽

思賜芳名

恕不谴

本公司開業以來專營祖國雜貨藥材丸散 以米類爲大宗素以薄利及爲僑胞服務爲 **瞬已十餘年矣過去期中深蒙僑胞愛寶 △卡城大利公司出**實 買最好加多

可弟雖非擅歧黃之獨但對中醫藥種數十一檔燒騰或製立腸取價從廉函商面議均 強 紅色補礼機當五元。服一粒身羽 黄色補丸變数星 臺邦八元 九 每辦 三元。点鏡後見功

簡是以特將大利公司年倉 熱賦照顧實深感激茲弟因

CHUNG KUO XORK HO

人剷草每点七毛

工資毎日

宜

此祭籍

晉。 幾式美觀 本人專門精造 三號华片打街 。歡迎知音者

許久未通音即

請求新見字號

至不能安居樂業,亦不至無法對祖國和居留國有所貢獻。

自應隨時皆可助祖國之處之機會。

The state of the s

加拿大爲民主化的國家,

其政府着軍民衆的態度,

而僑胞日與廣大加人

相

勿妄自事薄,而各

天晴晚陰

艶芬林家聲

最高雲 大草加

buth North Co.

14 E. PENDER ST.

ANCOUVER 4, B. C. MU 4-1025

偉

年來可算開明。如果僑昫能確遵法律,

館各界歡迎大會,會中致詞節要如下

使館重要的責任

在保僑和促進與駐在國的合作

嚴守公道,

在這種開明的態度之下

當不

加國對僑胞的態度,數

(雲訊) 國府駐加拿大大使徐淑希博士於昨廿一日訪雲,廿二出席中華總會

大使在雲埠僑界歡迎會上致詞內容

Frt.,

放映時間爲:○「南北鐵観音」一時至

提出此種條例限制,

練。該委員會鑑於電單車死傷率高,

故

電單車執照者,必要曾受駕電單車的訓

(雲) 中詩安全委員會决定領取

李鳳聲主演,同塲加映時裝文藝貨

映新奇七彩特技武俠打鬥俠義古

「南北鐵観音」羅艷卿,于素

May 28 1965

聞此項决定乃因讀者及股東等之要求云 仍决定繼續每日出報,總理華連辭職。

使與張文化多事並先後答覆留學生對就

岳鋆,范爾銳律師等均熱烈發言,

(宴訊) 文化影片社定期於三十日

在麥者士的戲院放映兩套名

週幣日報改爲週報,但於廿四小時之後

(雲朗) [雲埠時報] 原巳宣佈於ト

漢之戰即以此

青對渡輪,

第二場十二時半漢升對青聯

塲二時 半野 猫 對 禺 山 。

,第三場一時四十五分海鋒對頂好

貫人・編輯、

文教界座談會, 三日下午三時, **興頂好目分要再賽一塲以爭取入圍决賽**

又本週原只有三場賽事

但因海鋒

場序畧有更動,肖場十一時十五分雲

結果以暗票决定如下:贊成從頭再賽者

預分與時間繼續比賽者一票,

一票,中有一票、,提議保留原有

漢升與洪門不參加意見,渡輪與

至時會中洪門代表表示台顧存大局, 犬缺席。變成四戰四頁票,仍難决定

顧各方雌做,自願棄權再戰,洪門代

當時獲得各方讚揚,洪

彼等已查悉匪徒等之身份。

警察謂:在該等匪徒未實行刧掠之

四匪持有輕機脅經理作人質逃走 五警事前佈下天羅地網徒勞無功 、盜擄 切 銀 三

當作人質衝出,警察以顧存人質安全,乃亦無能爲力。 能開槍,因該四匪徒不但携有輕機槍及手槍,且還將銀行經理及出納員二人期持 該四匪徒曾開槍向四名警察射擊, 晉祭五名雖早已獲得消息事前佈置擒匪,但仍日覩匪徒逃去,不(滿地可訊)昨日,此間「教會銀行」被四武裝匪徒行劫, **並將銀行懲門躬破,且又鎗傷一途人名雷**

二時,□情賊,二時至四時○八分, 」,鳳凰女,林家聲,梁醒波主演,敬全部占裝歌唱大喜劇「玉龍三氣胭脂虎 觀音八時州分至十時卅分,該社將放映 情賊,六時廿四至八時卅分,因南北鐵 南北鐵觀音,四時〇八至六時〇八,四 希注意放映日期。

後來於該銀行不遠地方在發現之匪車中

幸無恙

重。該兩被脅作人質之經理及出納員,

士高,已送入翳院,傷勢嚴重。另一名出納員面部亦爲鎗彈貼面而過,幸受傷不

聯合要捐款三百萬

場四分鐘前離場以作抗議,其時洪門落中,洪門隊因不滿球證之裁判,在距完

(雲籃聯會少山稿)上週籃球聯賽

日標爲三百十三萬元,比較去年增五千 餘,以百分率言,今年增百分之三。 文教座談討論熱烈 (雲訊) 聯合請求捐斂會,今年的

李豪伯,李東海君等特專賦蒞埠參加歡字歡君等前往機塲迎接,峨埠。氏公所

偕同職員昌殿,

金振,

三日午間,即召集各職員會議,展開籌

即相借返佐治齊亞大樓休息,於廿

抵車時省府域多利埠時,又曾應省監模 課程上,多與國內同學及研究所聯繫 况,在座留學生並表示希望在研究工作 與文化參事張仁家在雲埠時,曾於昨廿 架基將軍夫婦宴請,談笑馬歌,徐大使 遠東局勢達數小時之久,昨徐大使伉儷 守黨政府外交部長固連邀請歡宴,楊談 熱烈歡迎,應酬甚忙,曾在雲埠應前保 中國留學生等;分別報告僑校僑報情 (雲訊) 中華民國駐加大使徐淑希 週前來加西視察僑務,中西人士 配者、大學教授, 出席者有僑校,僑報頁 假駐雲總領事官邸舉行 方行發表。 惠,照礽,修礽,長謙, 町、王孫、樂犬、總務 ,祐華,鐵如,

廿四日下午九時趕程抵埠參加籌備云 又聞,京李氏元老李光濂先生將於 八土

徐林

E

地呢? 事呢?在對象上是否尙多披荆斬棘之餘 自省,過去一段從事此項工作 方法技術上巳否盡其最大改進努力的 足以爲政,徒 4不能以自行,大家捫 方は新技り的動向,乃屬重要、徒善不歩入太空原子之時代,端正識求新 推進中國語文運動

性旳有效工具, 難期幼童們習慣自 語文更是輔翼生長,刻劃本能, ,則活動必須頻繁,不厭重複 充實本能,改造習性的有力活動, 我們認爲教育是一種促進生長 ,日新々新、 固不能奢望其短期有成 要語文教育推行得有效 ito

伍澤森

片市阻珠埠

公司,羊綸靴舖,中華藥房,陳潮公司郊遊費者,請送交遠東西餐館,金然棧 **参義公司等處登記云。【續完】** 元凱,李朗軒, 等每捐五元,至各界僑胞,樂捐 李日如三十元, 換意見, 李道全十元,金然棧十元,陳惠明十元,許秉 均告完滿解决, 李梓良十五元 宗,經各校董交 胡彩星十五元 樂捐郊遊費者有

片市阻珠埠民治常啓

Geor

5

十分鐘聯翩抵埠,此問全加李氏總長日 李邵年先生等,於昨之廿二日下午九時美京李氏公所委員,紐約中國時報經理 美西李氏總長李千林,偕同委員李道(雲訊)美國大埠李氏敦宗總公所 李族展開全美懇親 暨東東平氏總長李學玉全權代表, ,徐屺昆,伍善予一元,許子昌,關 Bob Chow, 商面議。均由 租。若有各界 者。從速服後 平四千 兀。 上有四房一時 o如不相信。 本魔館係在 The Chinese Prince

架生齊備

現連實業**减**

泉,副處長兼秘書長東海,副秘書長朗 宴組長矩位君等,各組科員俟運日編定 組長惠榮,外交組長亮輝,交谢組長顯 業森,道軫,挺堅,給珉,豪伯, 開幕,現擬選定大會乙職員,大會顧問 大會日期次定期於八月廿二日舉行 等倫處長昌發,副處長質聖,廣 炳鏐, 組長金振, 奕侶, 華針, 奕 杏源,宏光, 梓良 理財

VANCOUVER 4, B, C

伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜\$876-4575

實元勿該新西租生淄有近能大極

◯襲 KUNG

真信

CHING

BROADWA

五 三 〇

行銀路資大拿加

近加赤

有保險箱保存 在確找 五 五元七毛六 元三毛等 金五 元

P

辦出

近角

文春鋒生士 ; <u>Du</u> 四元五八 5 六**亳**元 九元十九五元九四 五五六 四毫 六元元毫三八毫

Refreshing taste Hygienic packing Easy preparation 萬年青 EVER GREEN DRAGON 香味濃醇·清心怡神 清潔衛生·飲用方便

SHANGHAI TEA BRANCH Shanghai Cable Address: NATIONTEA Shanghai CANATEA LTD.

±也址: 3845. ST. DENIS STREET SPECIAL OFFER: (WHOLESALE PRICE) Dragon Black Tea 30 "Orange" Pekoe Tea Bags \$4.70 Per Doz. Ever Green Tea 30 "Green" Pekoe Tea Bags \$3.50 Per Doz. C.O.D. M.O. Cheque Enclosed 加拿大中國茶葉有限公司 司理 司徒汝燕敬愍

上海市茶葉進曲口公司

CHINA NATIONAL TEA & NATIVE PRODUCE IMPORT & EXPORT CORP.

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Dougles & Pandora, Victoria B. C.

一切重要な洋な股票・ 花舖 話 以冤人 \equiv 九元